

No. 54683*

**Israel
and
Georgia**

**Agreement between the Government of the State of Israel and the Government of Georgia
on the cooperation in the field of agriculture. Tbilisi, 23 June 2014**

Entry into force: *31 October 2014 by notification, in accordance with article 8*

Authentic texts: *English, Georgian and Hebrew*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Israel, 28 September 2017*

**No UNTS volume number has yet been determined for this record. The Text(s) reproduced below, if attached, are the authentic texts of the agreement /action attachment as submitted for registration and publication to the Secretariat. For ease of reference they were sequentially paginated. Translations, if attached, are not final and are provided for information only.*

**Israël
et
Géorgie**

**Accord entre le Gouvernement de l'État d'Israël et le Gouvernement de la Géorgie relatif à
la coopération dans le domaine de l'agriculture. Tbilissi, 23 juin 2014**

Entrée en vigueur : *31 octobre 2014 par notification, conformément à l'article 8*

Textes authentiques : *anglais, géorgien et hébreu*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Israël,
28 septembre 2017*

**Aucun numéro de volume n'a encore été attribué à ce dossier. Les textes disponibles qui sont reproduits ci-dessous sont les textes originaux de l'accord ou de l'action tels que soumis pour enregistrement. Par souci de clarté, leurs pages ont été numérotées. Les traductions qui accompagnent ces textes ne sont pas définitives et sont fournies uniquement à titre d'information.*

**AGREEMENT
BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE STATE OF ISRAEL
AND
THE GOVERNMENT OF GEORGIA
ON
THE COOPERATION IN THE FIELD OF AGRICULTURE**

The Government of the State of Israel and the Government of Georgia (hereinafter referred to as the "Contracting Parties"), considering that development in the field of agriculture shall be of mutual benefit to both countries, desirous of strengthening the cooperation between the two countries in the field of agriculture, recognizing that such cooperation will further promote their existing friendly relations, have agreed as follows:

Article 1

Cooperation in the fields of agricultural products, crop production, vegetable and fruit growing, plant protection, quarantine, food safety, insect control, cattle-breeding, poultry, veterinary care, animal health; as well as in the fields of viticulture, vine-growing and agricultural cooperatives shall be implemented in the following forms:

- a) Exchange of experience on genetic and biological materials, both from plants and animals;
- b) Exchange of consultants and experts;
- c) Organization of internships, seminars, conferences and meetings;
- d) Trilateral cooperation (with other donor countries or international funding sources) to develop market-oriented farms, covering production, post-harvest processing and development of sub-regional projects on marketing system;
- e) Exchange of experience in the arrangement of agricultural production logistic centers and encouragement of joint private investment projects in this field;
- f) Promotion of the Enotourism development;
- g) Exchange of scientific and technical information and documentation;
- h) Support of experience sharing between the scientific-research institutes and possible implementation of joint scientific projects.

Article 2

Each Party shall ensure legal means for the protection of intellectual property rights of all materials obtained under this agreement, in accordance with the laws and regulations in force in its country. No party shall transmit any commercially valuable confidential information obtained in pursuant of this agreement to any third party without prior written consent of the party from which it was obtained. A Party which discloses confidential information to the other Party shall ensure that such information is clearly marked as being confidential.

Article 3

For the implementation the cooperation envisaged in Article 1, and to ensure continuous contacts, a Joint Committee comprised of representatives of both Contracting Parties shall be established. Meetings of the Committee will be held according to necessity, alternately in Jerusalem and Tbilisi, if not otherwise agreed by the Contracting Parties. The date of the

meetings shall be agreed through the diplomatic channels. The Joint Committee shall prepare a working plan for the coming period, provide guidance, review the progress of activities, facilitate bilateral cooperation and determine the financial aspects of the cooperation.

Article 4

Unless otherwise agreed upon by the Contracting Parties in writing, each Party shall bear its own expenses related to the implementation of the Agreement.

Article 5

Under the present Agreement the Ministry of Agriculture of Georgia and the Ministry of Agriculture and Rural Development of the State of Israel will be designated as the coordinating offices.

Article 6

The Parties within their respective competence shall implement cooperation in the framework of this agreement in accordance with the national legislation and international treaties applicable to them.

Article 7

Any dispute regarding the application or interpretation of this agreement shall be resolved between the Contracting Parties by means of consultations and/or negotiations.

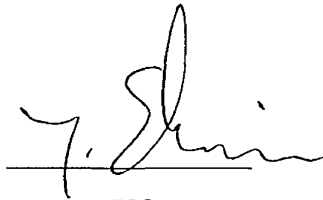
Article 8

The present Agreement shall remain valid for a period of five (5) years, and shall enter into force on the date of exchange latter of the Diplomatic Notes, by which the parties notify one another that their internal procedures for the entry into force of this Agreement have been fulfilled.

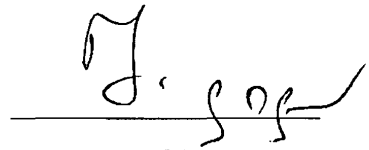
Unless terminated at an earlier date by either Contracting Party giving written notice to the other, at least six months in advance, of its intention to terminate it, the Agreement will be extended automatically for an additional five year period. Notwithstanding the termination of the Agreement, the activities already in progress shall continue until completed.

The Agreement may be modified or amended by mutual consent of the Contracting Parties. Any amendment or modification of the Agreement shall enter into force in accordance with the procedure set in Article 8 paragraph 1.

Done at Tbilisi on 23 June 2014, which corresponds to the 25 day of Sivan, 5774 in the Hebrew calendar, in two original copies, each in Georgian, Hebrew and English languages, each text being equally authentic. In case of divergence of interpretation of the provisions of this Agreement, the English text shall prevail.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Y. Stein', written over a horizontal line.

FOR
THE GOVERNMENT
OF THE STATE OF
ISRAEL

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'J. Sog', written over a horizontal line.

FOR
THE GOVERNMENT
OF GEORGIA